



EN 14785 - 2006
 BImSchV Stufe 1
 ART.15a B-VG

Regensburger / Aachener / Münchener BStB



Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos

Potenza utile nominale /Nominale Nutzleistung /Puissance utile nominale/(Max) nominal output power/Potencia nominal útil	5,4 kW (4644 kcal/h)
Potenza utile minima /Minimale Nutzleistung/Puissance utile minimale/Minimum output power/Potencia útil mínima	2,3 kW (1978 kcal/h)
Rendimento al Max /Wirkungsgrad bei Max.-Betr./Rendement au Max/Efficiency at Max/Rendimiento al máximo	93,4 %
Rendimento al Min /Wirkungsgrad bei Min.-Betr./Rendement au Min/Efficiency at Min/Rendimiento al mín.	94,0 %
Temperatura dei fumi in uscita al Max /Max. Temperatur der austretenden Rauchgase/Température des fumées en sortie au Max/Temperature of exhaust smoke at Max/Temperatura de los humos de salida al máximo.	115°C
Temperatura dei fumi in uscita al Min /Min. Temperatur der austretenden Rauchgase/Température des fumées en sortie au Min/Temperature of exhaust smoke at Min/Temperatura de los humos de salida al mín	70°C
Particolato - OGC - Nox (13%O₂) /Feinstaub/OGC/NOx (13% O ₂)/Particule/OGC/Nox (13%O ₂)/Particulate/OGC/Nox (13%O ₂)/Particulado/OGC/Nox (13%O ₂)	38 — 4 — 187 mg/Nm³
CO al 13% O₂ al Min e al Max /CO bei 13% O ₂ min. und max/CO à 13% O ₂ au Min et au Max/CO at 13% O ₂ at Min and at Max/CO al 13% O ₂ al Mín. y al Máx	0,057 — 0,015%
CO₂ al Min e al Max /CO ₂ min. und max/CO ₂ au Min et au Max/CO ₂ at Min and at Max/CO ₂ al Mín y al Máx	5,9% — 10,6%
Tiraggio consigliato alla potenza Max /Empf. Schornsteinzug bei max. Leistung/Tirage conseillé à la puissance Max/Recommended draught at Max power/Tiro recomendado a la potencia máx.	0,10 mbar — 10 Pa***
Tiraggio minimo consentito alla potenza Min /Zulässiger minimaler Schornsteinzug bei minimaler Leistung /Tirage minimum permis à la puissance minimum/ Minimum draw allowed for minimum power/Tiro mínimo permitido a la potencia mínima	0,02 mbar — 2 Pa
Massa fumi /Abgasmasse/Masse fumées/Mass of smoke /Masa de humos	3,8 g/sec
Capacità serbatoio /Fassungsvermögen des Pelletbehälters/Contenance réservoir/Hopper capacity/Capacidad del depósito	16 l
Tipo di combustibile pellet /Art des Pellet-Brennstoffs/Type de combustible pellets/Type of pellet fuel/Tipo de combustible pellets	Ø 6-8 mm / L 3÷40 mm
Consumo orario pellet /Stündlicher Pellet-Verbrauch/Consommation horaire pellets/Pellet hourly consumption/Consumo de pellets por hora	Min ~ 0,5 kg/h * Max ~ 1,2 kg/h *
Autonomia /Betriebsautonomie/Autonomie/Autonomy/Autonomía	Min ~ 21 h * Max ~ 9 h *
Volume riscaldabile m³ /Heizbarer Rauminhalt m ³ /Volume chauffable m ³ /Heatable volume m ³ /Volumen calentable m ³	116/40 — 133/35 — 155/30 **
Ingresso aria per la combustione /Verbrennungslufteinlass/Entrée air pour la combustion/Combustion air inlet/Entrada de aire para la combustión	Ø 80 mm
Uscita fumi /Rauchgasaustritt/Sortie fumées/Smoke outlet/Salida de humos	Ø 80 mm
Presca d'aria /Luftaufnahme/Prise d'air/Air inlet/Toma de aire	80 cm²
Potenza elettrica nominale (EN 60335-1) /Elektrische Nennleistung (EN 60335-1)/Puissance électrique nominale (EN 60335-1)/Nominal electrical power (EN 60335-1)/Potencia eléctrica nominal (EN 60335-1)	80 W (max 320W)
Tensione e frequenza di alimentazione /Versorgungsspannung und Frequenz/Tension et fréquence d'alimentation/Supply voltage and frequency/Tensión y frecuencia de alimentación	230 Volt / 50 Hz
Peso netto /Netto-Gewicht/Poids net/Net weight/Peso neto	120 kg
Peso con imballo /Gewicht mit Verpackung/Poids avec emballage/Weight with packaging/Peso con embalaje	130 kg
Distanza da materiale combustibile (retro) /Abstand von brennbaren Materialien (rückwärtig)/Distance par rapport au matériau combustible (derrière)/Distance from combustible material (back)/Distancia desde el material combustible (parte posterior)	50 mm
Distanza da materiale combustibile (lato) /Abstand von brennbaren Materialien (seitlich)/Distance par rapport au matériau combustible (côté)/Distance from combustible material (side)/Distancia desde el material combustible (lado)	100 mm

*Dati che possono variare a seconda del combustibile usato / Data that may vary depending on the type of pellets used / Die Werte können je nach Art des verwendeten Brennstoffs schwanken / Données qui peuvent varier selon le type de pellets utilisé / Datos que pueden variar según el tipo de pellet utilizado

**Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m³ (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m³) / Heatable volume based on the requested power per m³ (respectively 40-35-30 Kcal/h per m³) / Heizbarer Rauminhalt je nach pro m³ geforderter Leistung (jeweils 40-35-30 Kcal/h m³) / Volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire au m³ (respectivement 40-35-30 kcal/h par m³) / Volumen calentable según la potencia solicitada al m³ (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m³)

*** Valore consigliato dal costruttore (non vincolante) per il funzionamento ottimale del prodotto/ Vom Hersteller empfohlener Wert (nicht bindend) für den optimalen Betrieb des Produktes/ Valeur conseillée par le fabricant (non obligatoire) pour le fonctionnement optimal du produit/ Value recommended by the manufacturer (non-binding) for the optimal operation of the product/ Valor recomendado por el fabricante (no vinculante) para el funcionamiento óptimo del producto